

**1 - INSTALLATION ÉLECTRIQUE - ELECTRICAL INSTALLATION - ELEKTRISCHE INSTALLATION - INSTALACIÓN ELÉCTRICA**

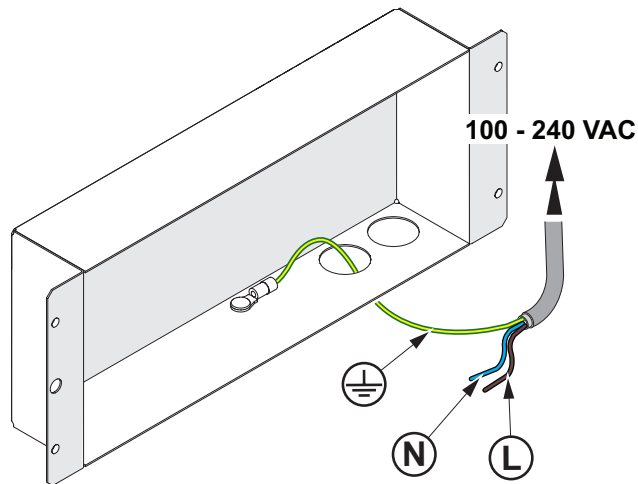
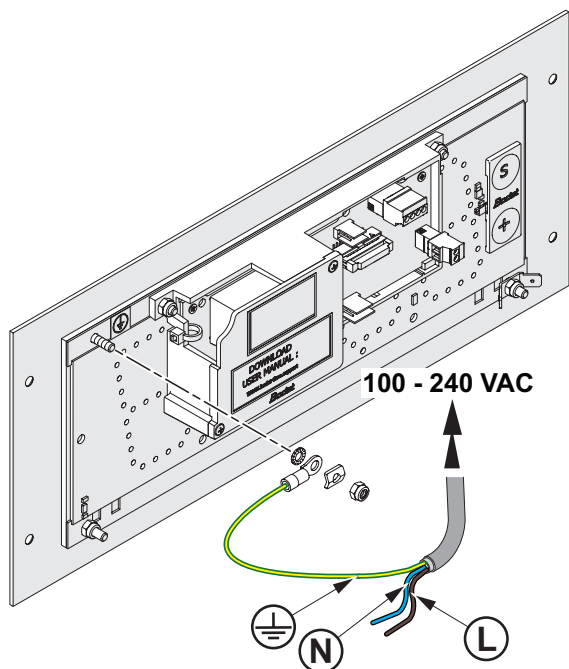
**1.1 - RACCORDEMENT À LA TERRE - GROUNDING CONNECTION - MASSEANSCHLUSS - CONEXIÓN A TIERRA**

**1.1.1 - SANS FOND D'ENCASTREMENT - WITHOUT BACK COVER**

**OHNE HINTERGRUNDPLATT - SIN TAPA DE EMPOTRAMIENTO**

**1.1.2 - AVEC FOND D'ENCASTREMENT WITH BACK COVER**

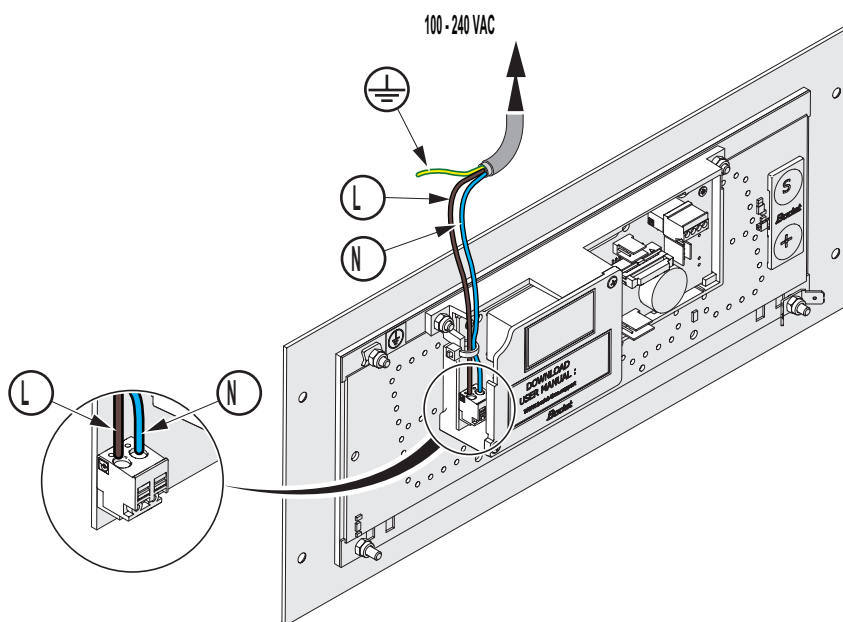
**MIT HINTERGRUNDPLATT - CON TAPA DE EMPOTRAMIENTO**



- (L) Marron - Brown - Braun - Marrón
- (N) Bleu - Blue - Blau - Azul
- (⊥) Jaune/vert - Yellow/green - Gelb/Grün - Amarillo/verde

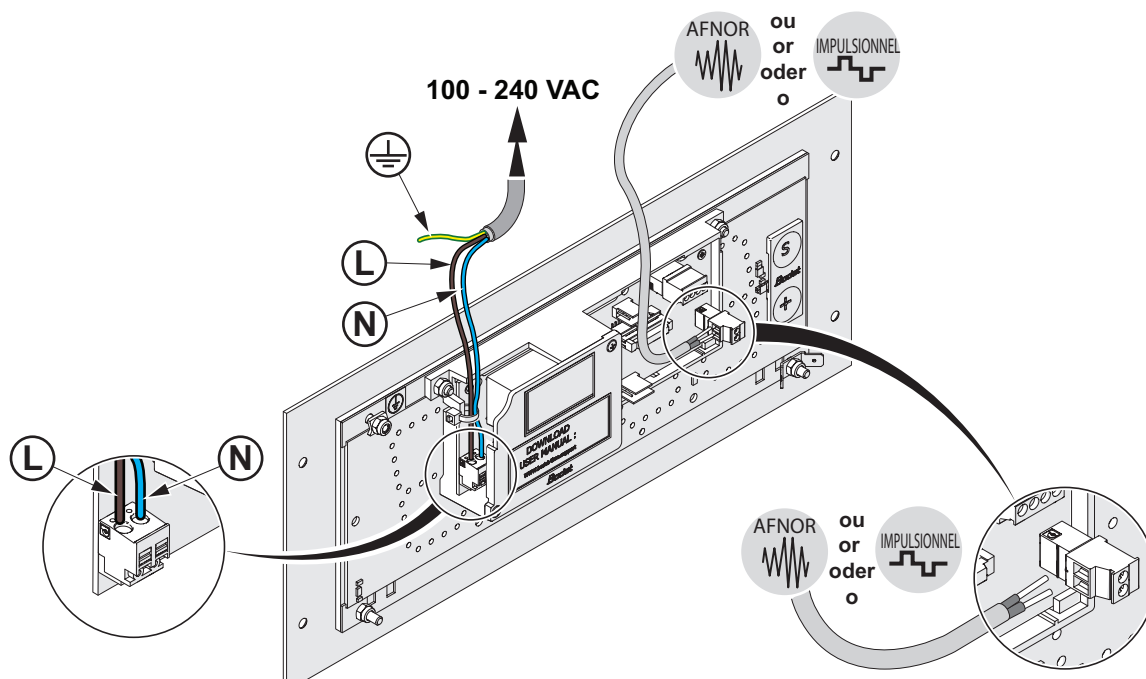
**1.2 - RACCORDEMENT ALIMENTATION - POWER SUPPLY CONNECTION - ANSCHLUSS DER STROMVERSORGUNG - CONEXIÓN DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN**

**1.2.1 - SYNCHRONISATION DHF ET INDÉPENDANTE - IND AND DHF SYNCHRONISATION - IND UND FUNK EINSEITIG - IND Y DHF SINCRONIZACIÓN**

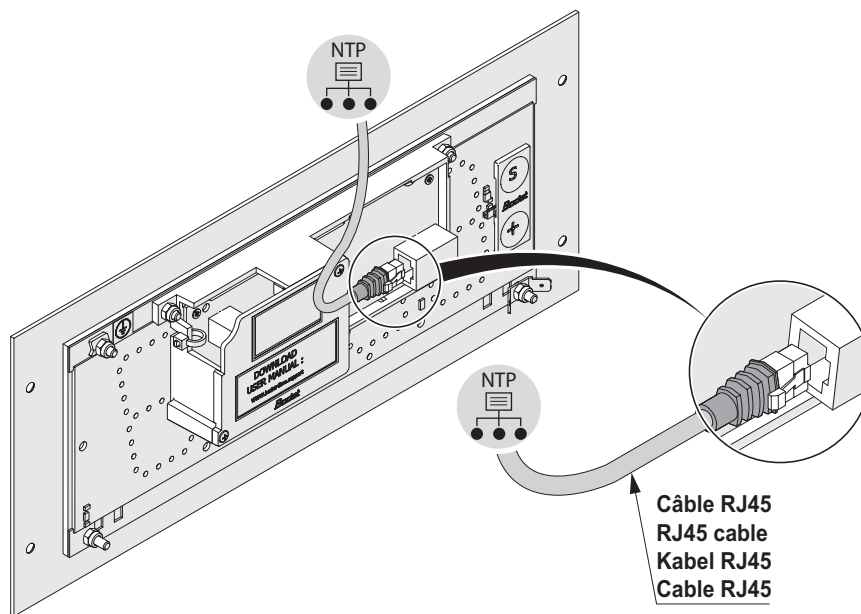


**Quick start guide - Guide de démarrage rapide - Schnellstartanleitung - Guía de inicio rápido**

**1.2.2 - SYNCHRONISATION AFNOR / IMPULSIONS - AFNOR / IMPULSE SYNCHRONISATION - AFNOR / MINUTENIMPULS SYNCHRONISIERUNG - SINCRONIZACIÓN AFNOR / IMPULSOS**



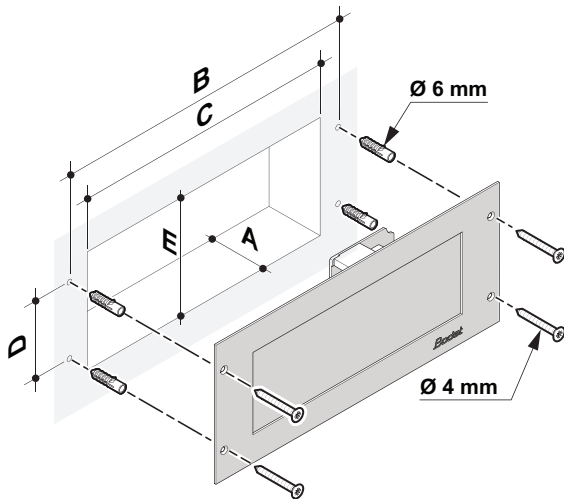
**1.2.3 - SYNCHRONISATION NTP - NTP SYNCHRONISATION - NTP SYNCHRONISIERUNG - SINCRONISACIÓN NTP**



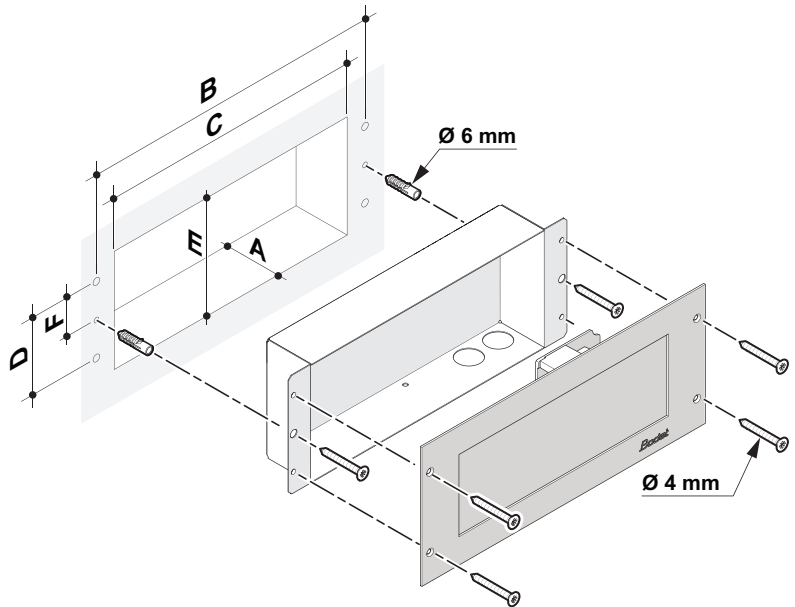
**2-INSTALLATION MÉCANIQUE - MECHANICAL INSTALLATION - MECHANISCHE MONTAGE - INSTALACIÓN MECÁNICA**

**2.1 - FIXATION MURALE - WALL MOUNTING - WANDTRÄGER - FIJACIÓN EN LA PARED**

**2.1.1 - FIXATION MURALE SANS FOND D'ENCASTREMENT  
WALLMOUNTING WITHOUT BACK COVER  
WANDTRÄGER OHNE HINTERGRUNDPLATT  
FIJACIÓN EN LA PARED SIN TAPA DE EMPOTRAMIENTO**

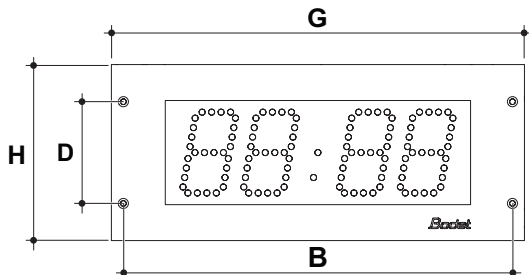


**2.1.2 - FIXATION MURALE AVEC FOND D'ENCASTREMENT  
WALLMOUNTING WITH BACK COVER  
WANDTRÄGER MIT HINTERGRUNDPLATT  
FIJACIÓN EN LA PARED CON TAPA DE EMPOTRAMIENTO**

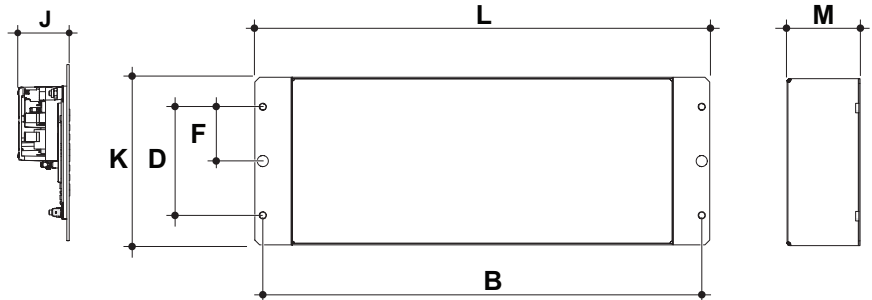


**2.2 - ENCOMBREMENT - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONES**

**Horloge - Clock - Uhr - Reloj**



**Fond d'encastrement - Back cover - Hintergrundplatt - Tapa de empotramiento**



Dimensions (en mm)

	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M
STYLE II 5	46	275	241	68	107	34	295	130	41	105	285	46
STYLE II 5 S		400	365	68	107	34	420	130	41	105	410	
STYLE II 7		325	291	85	117	42,5	345	147	41	115	335	
STYLE II 7 S		440	404	85	123	42,5	460	147	43	124	450	
STYLE II 7 DATE		365	331	200	308	100	385	340	41	306	377	
STYLE II 10		424	406	100	165	50	484	204	41	163	476	

### 3 - MISE À L'HEURE - TIME SETTING - ZEITEINSTELLUNG - PUESTA EN HORA

**IMPULSIONNELLES ET INDÉPENDANTE - IMPULSE AND INDEPENDANT - IMPULS AUTONOME QUARZUHR - IMPULSOS Y INDEPENDIENTE.**

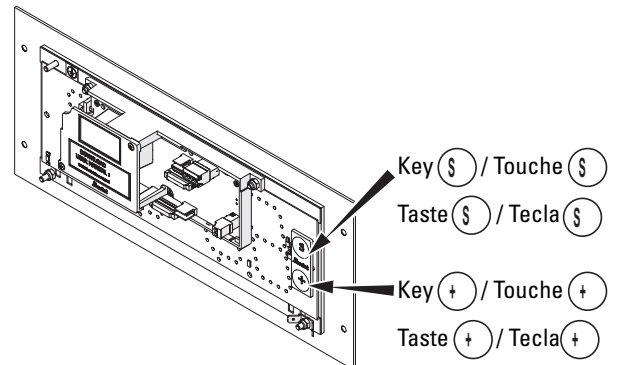
Pour régler l'heure de l'horloge, se reporter au menu ci-après.  
Se reporter à la notice complète pour mettre à l'heure un parc d'horloges synchronisées par impulsion.

To set the time refer to the menu on the next page.  
Refe to the complete manual to set the time of an impulse synchronised clock network.

Um die Uhrzeit einzustellen, lesen Sie bitte das Menü auf der nächsten Seite.

Lesen Sie das komplette Handbuch, um die Zeit für eine Flotte von pulssynchronisierten Uhren einzustellen

Para ajustar la hora, consulte el menú de la página siguiente  
Consulte el manual completo para ajustar la hora de una red de relojes sincronizados por pulsos



Le fuseau horaire par défaut est Paris (se reporter à la notice complète pour la configuration d'un autre fuseau).  
The default time zone is Paris (for the configuration of a different tie zone refer to the complete manual)  
Die Standardzeitzone ist Paris (siehe das komplette Handbuch für die Konfiguration einer anderen Zeitzone).  
El huso horario por defecto es París (consulte el manual completo para la configuración de otra zona horaria)

	Hold down for 3 seconds Maintenir l'appui pendant 3 secondes 3 Sekunden lang gedrückt halten Mantener pulsado durante 3 segundos	
	End of menu Fin du menu Ende des Menüs Fin del menú	

Set hour  
Réglage de l'heure  
Einstellung der Uhrzeit  
Ajuste de la hora

Set minutes  
Réglage des minutes  
Einstellung der Minuten  
Ajuste de los minutos

Set year  
Réglage de l'année  
Einstellung der Jahres  
Ajuste del año

Set month  
Réglage du mois  
Einstellung der Monats  
Ajuste del mes

Set day  
Réglage du jour  
Einstellung der Tages  
Ajuste del día

**Quick start guide - Guide de démarrage rapide - Schnellstartanleitung - Guía de inicio rápido**



**HORLOGES RÉCEPTRICE TEMPS CODÉ AFNOR/IRIG-B  
AFNOR/IRIG-B TIME CODED SLAVE CLOCKS  
AFNOR/IRIG-B CODIERTE EMPFÄNGERUHR  
RELOJES RECEPTORES DE TIEMPO CODIFICADO AFNOR/IRIG-B**

Au raccordement sur le réseau AFNOR, l'horloge affiche l'heure diffusée par l'horloge mère.  
After connecting to the AFNOR network, the clock display the time broadcasted by the master clock.  
Beim Anschluß an die AFNOR Linie wird die Uhr die von der Hauptuhr angegebene Uhrzeit anzeigen.  
A conectarse a la red AFNOR, el reloj muestra la hora difundida por el reloj patrón.

**HORLOGES RÉCEPTRICES RADIO - RADIO RECEIVER CLOCKS - FUNKEMPFÄNGERUHREN - RELOJES RADIO RECEPTORES**



**DHF** : mettre l'horloge mère en mode INIT (se reporter à la notice de l'horloge mère).  
put the master clock in the INIT mode (refer to the master clock user manual).  
die Hauptuhr im Modus „INIT“ einstellen (siehe Anleitung der Hauptuhr)..  
poner el reloj patrón en modo INIT (consulte el manual del reloj patrón)



**HORLOGES NTP - NTP CLOCKS - NTP UHREN - RELOJES NTP**

Télécharger le logiciel "**Bodet Detect**" pour la configuration de l'horloge sur : [www.bodet-time.com](http://www.bodet-time.com)  
Download the "**Bodet Detect**" software for the parameter ssetting of the clock from: [www.bodet-time.com](http://www.bodet-time.com)  
Laden Sie die Software "**Bodet Detect**" zur Konfiguration der Uhr herunter: [www.bodet-time.com](http://www.bodet-time.com)  
Descargar el software "**Bodet Detect**" para configurar el reloj en: [www.bodet-time.com](http://www.bodet-time.com)